#### **GOVERNMENT**

#### **TENDER**

#### **BULLETIN**

PRETORIA 17 April 2003 NO. 2202

TO KNOW WHAT TENDERS ARE CURRENTLY ADVERTISED BY THE OFFICE OF THE STATE TENDER BOARD, PLEASE DIAL THE FOLLOWING HOTLINE NO: 082 234 2000

**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA** 

#### **INDEX**

	Page No
Instructions	3
A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS	
TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000	
► SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING	7
► SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES	7
► SUPPLIES: GENERAL	8
► SUPPLIES: MEDICAL	8
► SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES)	9
► SERVICES: BUILDING	9
► SERVICES: CIVIL	10
► SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERV	/ICES) 11
► SERVICES: GENERAL	11
► SERVICES: PROFESSIONAL	12
► SERVICES: TRANSPORT	17
► DISPOSALS: GENERAL	17
SPECIAL ADVERTISEMENTS	17
B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS	
► SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING	19
► SERVICES	19
. TENDER INVITATIONS FINALISED	19
. TENDER INVITATIONS CANCELLED	19
Z. ANNEXURES	
Annexure 1: Address list	21
Annexure 2: Important announcement to all departments concerned	31
Annexure 3: Subscription	32

#### INSTRUCTIONS

#### Please note the following:

- Tenderers are advised to read the entire Government Tender Bulletin. No officer of any Procurement Activity
  will be held responsible for loss of a potential opportunity to tender due to possible incorrect categorising of
  requirements.
- 2. Requests are categorised separately for tenders with estimated values of less than R75 000 and more than R75 000.
- 3. Tenders for the procurement of supplies, services and disposals are categorised as follows:

#### SUPPLIES

- (i) Accommodation, leasing of
- (ii) Audio visual equipment
- (iii) Building material
- (iv) Chemicals: Agricultural/Forestry/ Laboratory/Water Care
- (v) Clothing/Textiles
- (vi) Computer equipment
- (vii) Computer software
- (viii) Electrical equipment
- (ix) Electronic equipment
- (x) Furniture
- (xi) General
- (xii) Medical
- (xiii) Office equipment: Labour-saving devices
- (xiv) Perishable provisions
- (xv) Stationary/printing
- (xvi) Steel
- (xvii) Timber
- (xviii) Vehicle (all types)
- (xix) Workshop equipment

#### **SERVICES**

- (i) Building
- (ii) Civil
- (iii) Electrical
- (iv) Functional (including cleaning-, and security services)
- (v) General
- (vi) Maintenance of electrical, mechanical equipment and plumbing
- (vii) Mechanical
- (viii) Professional
- (ix) Repair and maintenance of vehicles
- (x) Transport

#### **DISPOSALS**

- (i) Clothing and textiles
- (ii) Furniture
- (iii) General
- (iv) Scrap metal
- (v) Vehicles

#### 4. Tender documents are generally available in English only.

- 5. The addresses at which tender documents may be obtained and to which tenders should be posted, appear in **Annexure 1.**
- 5.1 The address where a document is available from and where it must be submitted to may differ.
- 5.2 Tenderers should read the Conditions of Tender issued by the different tender boards. Mostly tenders that are submitted after the closing time will <u>not</u> be allowed for consideration.
- 6. The financial category for construction related supplies and services are the following:
  - A: To R300 000
  - B: R300 000 to R2 000 000
  - C: R2 000 000 to R6 000 000
  - D: Above R6 000 000
- 6.1 Where security is required particulars thereof are indicated in the tender documents. However, security is mostly not required for services with an estimated value of less than R100 000.
- 7. Please note that all documents issued by the Department of Public Works will be sold as follows:
  - R50,00 per set for all services with a pre-estimated value from above R100 000 to R300 000.
  - R100,00 per set for all services with a pre-estimated value above R300 000 to R2 000 000.
  - R200,00 per set for all services with a pre-estimated value above R2 000 000.

These amounts will not be refunded. Only cash or postal orders will be accepted.

- 7.1 No documents will be exchanged.
- 8. Tenders must be on the official tender forms which must be filled in and completed in all respects.
- 9. Tenders must be submitted in sealed envelopes.
- 10. Separate envelopes must be used for each tender invitation.
- 11. The address, tender number and closing date must appear on the *front* of the envelope.
- 12. The name and address of the tenderer must appear on the **back** of the envelope only.
- 13. Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

#### NOTICE

#### ATTENTION: TO ALL PROSPECTIVE SUPPLIERS

#### INVITATION TO APPLY FOR REGISTRATION IN THE DEPARTMENT OF **COMMUNICATIONS' DATABASE OF SUPPLIERS**

The Department of Communications has developed a supplier database, which will assist with requests for quotations in order to give all registered suppliers an equal opportunity to submit quotations.

Registration forms are obtainable from:

The Department of Communications

Postal Address: Private Bag X 860 **PRETORIA** 

0001 Enquiries:

Ms Tumi Musi Tel: (012) 427 8297 Fax: (012) 427 8257

E-mail: tumi@doc.pwv.gov.za

Physical Address: Block E, Ground Floor Iparioli Office Park 399 Duncan Street HATFIELD

This Invitation to apply is also available from the Department of Communications' website: http://docweb.pwv.gov.za

Completed registration forms may be hand delivered, posted or emailed to the above-mentioned address at vour earliest convenience.

"ICT's for everyone. Empowering people to cross the digital divide"

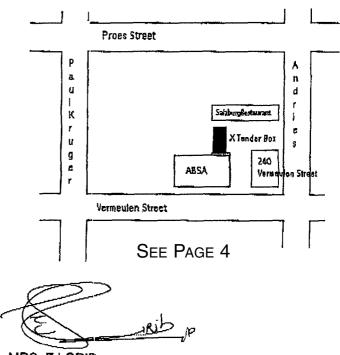
Date of Bulletin: Every Friday Bulletin till 13 December 2002

Signed: NGH964/ Date: 24/05/2002

#### CHANGE OF ADDRESS FOR THE TENDER BOX

You are requested to please change the address of the previously known Tender Reception now the Contract Management: Tender Advice Centre. Situated at 240 Vermeulen Street, c/o Andries and Vermeulen Streets at the back of the ABSA Bank, before the Salzburg Restaurant.

National Treasury Contract Management Tender Information Centre Tel. (012) 315-5732/5872 Fax 315-5734



MRS. EJ GRIB

for CHIEF DIRECTOR: CONTRACT MANAGEMENT

#### A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS

#### TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING					
The printing and supplying of 300 000 printed targets	Pretoria	SD-D 2003/12	2003-05-19	64	1
SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES					
Correction: Supply and delivery of jerseys (see amendment to special condition). Please note that only tenders offering locally manufactured products or products manufactured locally from imported fabrics or raw materials will be considered. However, prospective tenderers are advised to obtain and submit with their tenders written confirmation by the Department of Trade and Industry (DTI) that the imported materials or fabrics cannot be sourced locally.  For more information, please contact the Textile and Clothing Division of the DTI at Tel. (012) 428-7059	Department of Correctional Services: Witbank Management Area	KD 295 GK	2003-04-25	184	1
Correction: Supply and delivery of beanie caps (see amendment to special condition). Please note that only tenders offering locally manufactured products or products manufactured locally from imported fabrics or raw materials will be considered. However, prospective tenderers are advised to obtain and submit with their tenders written confirmation by the Department of Trade and Industry (DTI) that the imported materials or fabrics cannot be sourced locally. For more information, please contact the Textile and Clothing Division of the DTI at Tel. (012) 428-7059	Department of Correctional Services: Witbank Management Area	KD 296 GK	2003-04-25	184	1
Correction: Supply and delivery of socks (see amendment to special condition). Please note that only tenders offering locally manufactured products or products manufactured locally from imported fabrics or raw materials will be considered. However, prospective tenderers are advised to obtain and submit with their tenders written confirmation by the Department of Trade and Industry (DTI) that the imported materials or fabrics cannot be sourced locally. For more information, please contact the Textile and Clothing Division of the DTI at Tel. (012) 428-7059	Department of Correctional Services: Witbank Management Area	KD 297 GK	2003-04-25	184	1
Correction:  Supply and delivery of male short sleeve work wear shirts (see amendment to special condition).  Please note that only tenders offering locally manufactured products or products manufactured locally from imported fabrics or raw materials will be considered. However, prospective tenderers are advised to obtain and submit with their tenders written confirmation by the Department of Trade and Industry (DTI) that the imported materials or fabrics cannot be sourced locally.  For more information, please contact the Textile and Clothing Division of the DTI at Tel. (012) 428-7059	Department of Correctional Services: Witbank Management Area	KD 299 GK	2003-04-25	184	1

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Correction: Supply and delivery of male short and long sleeve office wear shirts (see amendment to special condition). Please note that only tenders offering locally manufactured products or products manufactured locally from imported fabrics or raw materials will be considered. However, prospective tenderers are advised to obtain and submit with their tenders written confirmation by the Department of Trade and Industry (DTI) that the imported materials or fabrics cannot be sourced locally. For more information, please contact the Textile and Clothing Division of the DTI at TeI. (012) 428-7059	Department of Correctional Services: Witbank Management Area	KD 298 GK	2003-04-25	184	1
SUPPLIES: GENERAL					
One year contract for the supply of Full Range Leadership Programme. For more detail contact Lieutenant Colonel Dibley, at Tel. (012) 355-1211 or Cell 0828238895.  Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope R13,05 (E3 size) can be sent to this centre. <i>Inquiries:</i> Warrant Officer M. G. Greeff, Tel. (012) 313-2590, Fax. (012) 313-2479	SA Army Office, Dequar Road, Pretoria	CPSC 89 A- 596-02	2003-05-21	371	371
Paint, rubber, intervinux finish VF series, single pack, 5 L, navy light grey G35, int paint Ref No: VF Series/VFH 319	Goodwood	SPSC/T/036/ 2003	2003-05-21	360	360
Pump, unit, reciprocating, MFR W. Selwood Ref No: Spate 75C; C/W 3HP. Yanmar diesel engine: L48, air cooled mounted on a stainless steel trolley with solid rubber wheels	Goodwood	SPSC/T/037/ 2003	2003-05-21	360	360
Submersible pump, Flygt Model BS 2071 MT; C/W 10 MR cable and 65 mm screwed female fire coupling	Goodwood	SPSC/T/038/ 2003	2003-05-21	360	360
Outboard 150 HP, Motors, Yamaha Ref No. 150-Fetol-S	Goodwood	SPSC/T/039/ 2003	2003-05-21	360	360
Detector wind direction and speed as per San Specification: 96660-421003001-226001	Simonstown	SPSC/T/040/ 2003	2003-05-21	360	360
SUPPLIES: MEDICAL					
Pharmaceutical products: Antibiotics.  Period: 1 August 2003 to 31 July 2005.  The tender will be available electronically and may be downloaded from the following web-site address: www. globaltender.net  Non-compulsory training sessions with regard to the electronic tendering system can be booked with Intenda, contact helpdesk at Tel. (012) 663-8815	National	RT 301- 2003 MF	2003-05-26	1	1
Respiratory aids and anaesthetic accessories. Period: 1 October 2003 to 30 September 2005.  The tender will be available electronically and may be downloaded from the following web-site address: www. globaltender.net  Non-compulsory training sessions with regard to the electronic tendering system can be booked with Intenda, contact helpdesk at Tel. (012) 663-8815	State	RT 13/ 2003 ME	2003-05-19	1	1
Pharmaceutical products: Semi-solid dosage forms and powders.  Period: 1 August 2003 to 31 July 2005.  The tender will be available electronically and may be downloaded from the following web-site address: www. globaltender.net  A non-compulsory training session with regard to the electronic tendering system can be booked with Intenda. For information please contact helpdesk at Tel. (012) 663-8815	National	RT 281/ 2003 MF	2003-05-26	1	1

GOVERNMENT TENDER BULLETIN, 17 APRIL 2003						
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO	
				See Annexure	1, Page 21	
Pharmaceutical products: Small volume parenterals and insulin administration devices.  Period: 1 August 2003 to 30 July 2005.  The tender will be available electronically and may be downloaded from the following web-site address: www. globaltender.net  Non-compulsory training sessions with regard to the electronic tendering system can be booked with Intenda, contact helpdesk at Tel. (012) 663-8815	National	RT 297/ 2003 MF	2003-05-26	1	1	
Pharmaceutical products: Family planning agents.  Period: 1 July 2003 to 30 June 2005.  The tender will be available electronically and may be downloaded from the following web-site address: www. globaltender.net  Non-compulsory training sessions with regard to the electronic tendering system can be booked with Intenda, contact helpdesk at Tel. (012) 663-8815	National	RT 283/ 2003 MF	2003-05-19	1	1	
SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES)						
One year contract for the supply of battery/gasoline utility vehicles for the Department of Defence. For further information regarding this vehicles contact Warrant Officer Gough at Tel. (012) 671-0151. Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope R13,05 (E3 size) can be sent to this centre. Inquiries: Warrant Officer M. G. Greeff, Tel. (012) 313-2590, Fax. (012) 313-2479	Department of Defence	CPSC 89 A/ 566/02	2003-05-23	371	371	
Supplier and delivery of motor vehicle spare parts to all garages nationwide for a two (2) year period. South African Police Service	Nationwide	RT 1618 KV	2003-05-22	1	1	

#### **SERVICES: BUILDING**

Proposed upgrading to a casualty section at Springbok Hospital. Compulsory site inspection will be held at: Place: Springbok Hospital. Dated: 24 April 2003. Time: 10:00. Tender documents are obtainable at a non-refundable deposit of R50,00 per set. Category D. R1 000 000—R3 000 000	Department of Transport, Roads and Public Works	PWH 02/2003	2003-05-16	298/290	298
Repair and upgrading of building: Changing single quarters into office space.  A compulsory site inspection meeting will be held on 13 May 2003 at 11h00. No late comers will be accommodated and failure to attend will invalidate your tender.  Contact person for the site meeting is Major Oosthuizen at Tel. (012) 529-0414.  Venue: Special Forces School, Murryhill, Pretoria.  Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope R13,05 (E3 size) can be sent to this centre.  Inquiries: Warrant Officer M. G. Greeff, Tel. (012) 313-2590, Fax. (012) 313-2479	Special Forces School, Murryhill, Pretoria	CPSC 89 A/ 566/02	2003-05-26	371	371
P J Badenhorst Primary School: General repairs and renovations. Category A. These documents will be sold at R30,00 per set. For enquiries contact Jolene @ Tel. (044) 874-2422	Dysselsdorp	G 11/03	2003-05-21	349	349

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Vredendal Hospital: Alterations and additions. Category B. A site meeting will be held on Tuesday, 6 May 2003 @ 11h00 @ the hospital entrance. These documents will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded. For more information contact Natasha @ Tel. (021) 483-4614 between 08h00 to 12h30 and 13h30 to 15h00	Vredendal	S 33/03	2003-05-21	300	352
Belthorne Primary School: General repairs including electrical. Category A. These documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded. For more information contact Natasha @ Tel. (021) 483-4614 from 08h00 to 12h30 and 13h30 to 15h00	Athlone	S 32/03	2003-05-21	300	352
W.A. Rossouw Primary School: General repairs including electrical. Category A. These documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded. For more information contact Natasha @ Tel. (021) 483-4614 from 08h00 to 12h30 and 13h30 to 15h00	Montagu	S 31/03	2003-05-21	300	352
Qhayiya Secondary School: General repairs including electrical. Category A. These documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded. For more information contact Natasha @ Tel. (021) 483-4614 from 08h00 to 12h30 and 13h30 to 15h00	Hermanus	S 30/03	2003-05-21	300	352
St. Pauls Primary School: Repairs to prefabricated classrooms including electrical. Category A. These documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded. For more information contact Natasha @ Tel. (021) 483-4614 from 08h00 to 12h30 and 13h30 to 15h00	Cape Town	S 28/03	2003-05-21	300	352
Elsies River Primary School: Structural repairs including electrical. Category A. These documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded. For more information contact Natasha @ Tel. (021) 483-4614 from 08h00 to 12h30 and 13h30 to 15h00	Elsies River	S 29/03	2003-05-21	300	352
Supplier and delivery of fencing material for a period of two (2) years	Various places	RT 1517 KB	2003-05-12	1	1

#### SERVICES: CIVIL

Repair of the piggery (comprehensive service, consisting of removal, repairs re-installations/replacement of pengates and doors, new floors screeds, general painting, electrical and plumping work, degrassing paving and channels) Category C. Compulsory site inspection on 29 April 2003 at 10:00. Prospective tenderers to meet at the main security entrance to the Rooigrond Prison, Mafikeng. Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of	Rooigrond Prison	H 03/028	2003-05-21	2	2	
R200 cash per set.  Technical information: Mr M. L. Mokadi, Tel. (012) 337-2432.						
Consultant: Africon, Mr S. W. van der Walt, Tel. (012) 427-2508						I

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Upgrading of the existing gravel road between Springbok and Komaggas—MR 745 and DR 2955. Compulsory site inspection will be held at: Place: Springbok Namaqua District Municipality. Date: 24 April 2003. Time: 10:00. Contact persons: Ms M. Rossouw, Tel. (027) 712-8000 or Ms C. S. Fourie, Tel. (051) 447-7036. Tender documents are obtainable at a refundable deposit of R200,00 per set on return of the documents as a full, undamaged set within 14 days after the closing date of tender. All tenders shall hold good until 12:00 on 10 August 2003. Tenders delivered not later than 12:00	Namakwa District Municipality— Northern Cape	NO. 9/2003	2003-05-12	419/ <b>A</b>	419

#### SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES)

Rendering of a catering service to staff restaurant and cafeteria. Compulsary site visit at 10:30 on 6th May 2003. Contractors must assemble in the conference room at Elsenburg Experimental Farm		369-2003/ 2004	2003-05-16	424	424
Rendering of private security service at Elsenberg Experimental Farm and the Veterinary Laboratory Service. Compulsary site meeting on 8 May 2003 at 10:30. Contractors to assemble in the conference room at Elsenberg Experimental Farm	Elsenberg	370-2003/ 2004	2003-05-16	424	424
Catering services at Johannesburg Hospital	Johannesburg Hospital	HC 1010/ 2003	2003-05-16	863	863
Hire/service of sanitary bins in the Cape Area in accordance with specification T 034 for a period of 12 months. <i>Contact person:</i> W. O. Scanell, Tel. (021) 787-4427	Simonstown	SPSC/T/034/ 2003	2003-05-19	360	360
Placement and servicing of ottobins. Category A. These documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded. For more information contact Natasha @ Tel. (021) 483-4614 between 08h00 to 12h30 and 13h30 and 15h00	Tower Block, Keerom Street, Cape Town	S 34/03	2003-05-21	300	352

#### **SERVICES: GENERAL**

Appointment of a company or service provider to repair an 8 to 18 GHZ amplifier	Department of Communications	DOC/08/ 2003/ISSA	2003-05-02	797	797
Purchasing of digital lonosonde	Department of Communications	DOC/09/ 2003/ISSA	2003-05-02	797	797
Maintenance & development of the Apies River Project.  Compulsory site meeting: 2003-05-07 at 10h00.  Contact person: S. Rabilliard, Tel. 0836774891.  Deposit: R200,00.  Non-refundable.  Only cash/bank guarantee cheques accepted	Pretoria National Zoo Gardens	PT 03/014	2003-05-20	63	63
Request for tender: Information management strategy. A briefing session will be held on: Date: 23 April 2003. Time: 10:00 to 13:00. Place: CSIR (WNNR) Contact persons: Herman Smith, Tel. (012) 452-5025 or 0824922504; Joe Keyter, Tel. (012) 452-5024 or 0829227463	HO: Information Management	RFT 06/ 2003	2003-05-05	19	19

	<u> </u>				
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Request for quotation: Rendering of cleaning services at Customs & Excise, Port Elizabeth, for a period of 12 months. A compulsory site inspection will be held on: Date: 6 May 2003. Time: 09:00. Place: Corner House, 156 Govan Mbeki Avenue, Port Elizabeth. Contact persons: Cathy Bennie, Tel. (041) 508-3874; Arthur Muller, Tel. (041) 508-3873	SARS: Customs & Excise, Port Elizabeth	RFQ 02/ 2003	2003-05-15	19	19
Request for quotation: Rendering of cleaning services at Customs & Excise, Port Elizabeth International Airport for a period of 12 months. A compulsory site inspection will be held on: Date: 6 May 2003. Time: 11:00. Place: International Airport, Cargo Section, 5th Avenue, Walmer, Port Elizabeth. Contact persons: Cathy Bennie, Tel. (041) 508-3874; Arthur Muller, Tel. (041) 508-3873	SARS: Customs & Excise, Port Elizabeth Airport	RFQ 03/ 2003	2003-05-15	19	19
Needle scaling of three (3) tanks (pools) at 4 Special Force Regiment, Langebaan.  A compulsory site inspection meeting will be held on 8 May 2003 at 07h30 (tenderers must be transported to tanks). No late comers will be accommodated and failure to attend will invalidate your tender. Contact person for the site meeting is Captain Botha at Tel. (012) 674-5734.  Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope R13,05 (E3 size) can be sent to this centre.  Inquiries: Warrant Officer M. G. Greeff, Tel. (012) 313-2590, Fax. (012) 313-2479	4 Special Force Regiment, Langebaan	CPSC 89 A/ 582/02	2003-05-21	371	371
Rental of catheter laboratory theatre and day ward. <i>Enquiries:</i> Mr N. Socikwa, Tel. (012) 354-5156, Fax. (012) 354-5147	Pretoria Academic Hospital	PAH 150/ 2003	2003-05-30	264	264
Rendering of general maintenance and routine gardening at Legal Satellite Office, Swartkop Air Force Base, Thaba Tshwane, for a period of two years.  A compulsory site inspection meeting will be held on 9 May 2003 at 10h00. No late comers will be accommodated and failure to attend will invalidate your tender. Contact person for the site meeting is Lieutenant Colonel Oosthuizen at Tel. (012) 351-2105.  Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope R13,05 (E3 size) can be sent to this centre. <i>Inquiries</i> : Warrant Officer M. G. Greeff, Tel. (012) 313-2590, Fax. (012) 313-2479	Legal Satellite Office, Swartkop Air Force Base, Thaba Tshwane		2003-05-22	371	371
Appointment of an independent monitor to monitor service delivery standards of the South African Post Office	Pretoria	DOC/10/ 2003/PR	2003-05-16	797	797
Appointment of a company for the production of the 2002/2003 annual report	Pretoria	DOC/11/ 2003/C	2003-05-02	797	797
Supply, delivery and installation of furniture for the Department of Communications	Pretoria	DOC/12/ 2003/PBU	2003-05-02	797	797
SERVICES: PROFESSIONAL					
Invitation for proposals to facilitate establishment of a business plan. <i>N.B.</i> : PPPFA Principle applicable: 80-20. <i>Enquiries:</i> B. P. Sibenya/T. G. Ngcobo, Tel. (033) 355-4300, Fax. (033) 394-3753	Department of Land Affairs: Land Claims Commission Office: Pietermaritz- burg: KwaZulu-Natal	SS-KZN 7/1/7 (0252) 2 L	2003-05-15	806	806

			i	i	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Recruitment and placement of permanent and temporary staff for PetroSA.  Contact: Nicole Andrews, Tel. (021) 417-3191.  Enquiries: Keabetswe Mpuru, Tel. (021) 417-3181/Luyanda Zele, Tel. (021) 417-3184	PetroSA	E 556	2003-05-07	397	397
Rendering of security services at the forensic chemistry laboratory in Pretoria for period of two years (24) months. Please note that there will be a compulsory site inspection 30th of April 2003 at 271 Visagie Street, Pretoria Forensic Chemistry Laboratory.  Contact person: Dr. Viljoen, Tel.: (012) 322-6600/6601/6615. Time: 10h00 till 13h00	National Department of Health	GES 65/ 2002-2003	2003-05-16	13	13
The supply, installation, testing and commissioning of a private automatic branch exchange (PABX) system for a period of two years	Forensic Lab in Johannesburg	GES 96/ 2002-2003	2003-05-16	13	13
The supply, installation, testing and commissioning of a private automatic branch exchange (PABX) system for a period of two years	Forensic Lab in Johannesburg	GES 02/ 2003-2004	2003-05-16	13	13
Appointment of consultants for the development of a medium density housing programme.  Enquiries: Ms M. Hitge, Tel. (012) 421-1355, Fax. (012) 421-1438/Mr Z. L. Mosimini, Tel. (012) 421-1399, Fax. (012) 421-1354	240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria	VA 49/225	2003-05-20	71	71
Appointment of consultant to conduct an updated risk review and to establish a fraud prevention plan for the Department of housing.  Enquiries: Ms M. Hitge, Tel. (012) 421-1355, Fax. (012) 421-1373/Mr M. W. Ngoveni, Tel. (012) 421-1548, Fax. (012) 341-1540	240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria	VA 49/224	2003-05-20	71	71
Appointment of a service provider to undertake a diagnostic study into common property institutions. Enquiries: Dr Sipho Sibanda, Tel. (012) 312-9705. Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Directorate: Tenure Reform Implementation Support: National Office	DLA 050/ 02 C	2003-05-19	60	60
Appointment of a service provider to do one hundred and forty nine (149) individual claims in Eersterust.  Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng.  Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535.  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366.  Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 051/ 02 C	2003-05-19	60	60
Appointment of a service provider to do one hundred and fifty (150) individual claims in the Lichtenburg town. Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng. Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535. Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 052/ 02 C	2003-05-19	60	60
Appointment of a service provider to do one hundred and twenty four (124) individual claims in the Mafikeng location. Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng. Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535. Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 053/ 02 C	2003-05-19	60	60

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
Appointment of a service provider to do two hundred and ninety seven (297) individual claims in the Meyerton area. Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng. Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535. Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 054/ 02 C	2003-05-19	60	60
Appointment of a service provider to do two hundred and ninety seven (297) individual claims in the Mussieville/Randfontein area.  Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng.  Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535.  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366.  Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 055/ 02 C	2003-05-19	60	60
Appointment of a service provider to do one hundred and fifteen (115) individual claims in the Protea area. Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng. Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535. Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 056/ 02 C	2003-05-19	60	60
Appointment of a service provider to do two hundred and fifty two (252) individual claims in Roodepoort. Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng. Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535. Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 057/ 02 C	2003-05-19	60	60
Appointment of a service provider to do three hundred and eighty seven (387) individual claims in the Top Location. Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng. Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535. Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 058/ 02 C	2003-05-19	60	60
Appointment of a service provider to do six hundred and thirteen (613) individual claims in Van der Bijlpark. Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng. Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535. Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 059/ 02 C	2003-05-19	60	60
Appointment of a service provider to do one hundred and fifty (150) individual claims in the Ventersdorp Town. Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng. Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535. Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 060/ 02 C	2003-05-19	60	60

			ı		1
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Appointment of a service provider to do fifty three (53) individual urban claims in the Vryburg Town Area in the Bophirima District.  Kindly note that a compulsory information session will be held on 5 May 2003 at 10h00 in 9 Bailey Board Room, 5th Floor, Arcadia, Regional Land Claims Commission, Gauteng.  Enquiries: H Mashiyane/H. Catillaz, Tel. (012) 310-6535.  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366.  Fax (012) 323-7235	RLCC: Gauteng	DLA 061/ 02 C	2003-05-19	60	60
Appointment of a service provider to undertake tenancy and ownership updating of the research reports of Tulbagh Road. A compulsory information session will be held on 7 May 2003 at 11:00 o'clock in the Boardroom, 3rd Floor, Matrix House, 73 Strand Street, Cape Town.  Enquiries: Functional—Mr Kamedien/Operational—Ms Sally Gross, Tel. (021) 426-2930  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Regional Land Claims Commissioner: Western Cape	DLA 062/ 02 C	2003-05-20	60	60
Appointment of a service provider to undertake tenancy and ownership updating of the research reports of Helpmekaar: Tulbagh.  A compulsory information session will be held on 7 May 2003 at 11:00 o'clock in the Boardroom, 3rd Floor, Matrix House, 73 Strand Street, Cape Town.  Enquiries: Functional—Mr Kamedien/Operational—Ms Sally Gross, Tel. (021) 426-2930  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Regional Land Claims Commissioner: Western Cape	DLA 063/ 02 C	2003-05-20	60	60
Appointment of a service provider to undertake claimant verification: Slangrivier Claimant Community.  A compulsory information session will be held on 7 May 2003 at 11:00 o'clock in the Boardroom, 3rd Floor, Matrix House, 73 Strand Street, Cape Town.  Enquiries: Functional—Mr Kamedien/Operational—Ms Sally Gross, Tel. (021) 426-2930  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Regional Land Claims Commissioner: Western Cape	DLA 064/ 02 C	2003-05-20	60	60
Appointment of a service provider to assist the claimants in forming a legal entity: Slangrivier Community.  A compulsory information session will be held on 7 May 2003 at 11:00 o'clock in the Boardroom, 3rd Floor, Matrix House, 73 Strand Street, Cape Town.  Enquiries: Functional—Mr Kamedien/Operational—Ms Sally Gross, Tel. (021) 426-2930  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Regional Land Claims Commissioner: Western Cape	DLA 065/ 02 C	2003-05-20	60	60
Appointment of a service provider to assist the claimant community in forming a legal entity: Dysselsdorp community. A compulsory information session will be held on 7 May 2003 at 11:00 o'clock in the Boardroom, 3rd Floor, Matrix House, 73 Strand Street, Cape Town.  Enquiries: Functional—Mr Kamedien/Operational—Ms Sally Gross, Tel. (021) 426-2930  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Regional Land Claims Commissioner: Western Cape	DLA 066/ 02 C	2003-05-20	60	60
Appointment of a service provider to undertake facilitation and business planning: Slangrivier Community claim.  A compulsory information session will be held on 7 May 2003 at 11:00 o'clock in the Boardroom, 3rd Floor, Matrix House, 73 Strand Street, Cape Town.  Enquiries: Functional—Mr Kamedien/Operational—Ms Sally Gross, Tel. (021) 426-2930  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Regional Land Claims Commissioner: Western Cape	DLA 067/ 02 C	2003-05-20	60	60

		1		<u> </u>	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Appointment of a service provider to undertake a land use planning exercise: Waterfall Road Claimmants' Association: Simonstown.  A compulsory information session will be held on 7 May 2003 at 11:00 o'clock in the Boardroom, 3rd Floor, Matrix House, 73 Strand Street, Cape Town.  Enquiries: Functional—Mr Kamedien/Operational—Ms Sally Gross, Tel. (021) 426-2930  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Regional Land Claims Commissioner: Western Cape	DLA 068/ 02 C	2003-05-20	60	60
Appointment of a service provider to assist with business planning with Cyster Claimant Family: Pniel.  A compulsory information session will be held on 7 May 2003 at 11:00 o'clock in the Boardroom, 3rd Floor, Matrix House, 73 Strand Street, Cape Town.  Enquiries: Functional—Mr Kamedien/Operational—Ms Sally Gross, Tel. (021) 426-2930  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Regional Land Claims Commissioner: Western Cape	DLA 069/ 02 C	2003-05-20	60	60
Appointment of a service provider to do land rights inquiry: Komatiland Forestry Package.  A compulsory information session will be held on 8 May 2003 at 11:00 o'clock, at the Provincial Land Reform Office, Mpumalanga, Home Affairs Building, cnr. Henshall & Brander Street, in the Boardroom, Mpumalanga.  Enquiries: Shakespeare Sibanyoni, Tel. (013) 755-3499  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366.  Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Provincial Land Reform Office, Mpumalanga	DLA 070/ 02 C	2003-05-20	60	60
Appointment of a service provider to provide specific support to the office in its implementation of a Provincial Labour Tenants Verification support to implement The Land Reform (Labour Tenants) Act No. 3 of 1996.  A compulsory information session will be held on 9 May 2003 at 11:00 o'clock at the Provincial Land Reform Office, Mpumalanga, Home Affairs Building, cnr. Henshall & Brander Street, in the Boardroom, Mpumalanga.  Enquiries: Shakespeare Sibanyoni, Tel. (013) 755-3499  Enquiries: C. van Heerden/A. Nuss, Tel. (012) 312-8352/8366. Fax (012) 323-7235	Department of Land Affairs Provincial Land Reform Office, Mpumalanga	DLA 071/ 02 C	2003-05-20	60	60
Rendering of security services at the Forensic Chemistry Laboratory in Pretoria for period of two years (24) months. Please note that there will be a compulsory site inspection 30th of April 2003 at 271 Visagie Street, Pretoria Forensic Chemistry Laboratory.  Contact person: Dr Viljoen, Tel. (012) 322-6600/6601/6615.  Time: 10h00 till 13h00	National Department of Health	GES 01/2003- 2004	2003-05-16	13	13
Development of an affordable costing model for social services programmes. A briefing session will be held on 25/04/03 at 09:00 am at 75 Commissioner Street, 1st Floor, Perm Building, Auditorium.  No late tenders will be considered after closing date.  Price per tender document R10,00 not refundable	Sub-Directorate: Partnerships & Welfare Financing Unit	G/SSPD 007/03	2003-05-05	628	628
Request for proposals: Proposals are hereby invited from suitable service providers for the creation of a nerve centre through the establishment of a Project Management Office to plan, organise and manage the incremental delivery of Gautengonline	GDE	GT/GDE/50/ 2003	2003-05-16	323	323

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
SERVICES: TRANSPORT				See Alliexule	i, rage 21
Transportation of learners: From Eagles Pride and New Caledonia to Stawelklip (MOR) Primary School. Learners: 15. Single distance: 10,4 km. District: Paarl. Period: 3rd school quarter 2003 until the 2nd school quarter 2006. Validity period—90 days: Expiry date—14 August 2003	Western Cape Education Department	WCE 009/1/03	2003-05-16	309	415
Transportation of learners: From Concordia (Old School) via Bongani to Fraaisig, Hornlee and Sunridge Primary Schools and Knysna Secondary School. Learners: 572. Single distance: 11,3 km. District: George. Period: 3rd school quarter 2003 until the 2nd school quarter 2006. Validity period—90 days: Expiry date—14 August 2003	Western Cape Education Department	WCE 055/03	2003-05-16	310	415
Transportation of learners: From Darling Central (only Grade 10–12 learners), Mamre (only Grade 10–12 learners) and Pella (only Grade 8–12) to Saxonsea, Robinvale, Atlantis and Proteus Secondary Schools.  Learners: 749.  Single distance: 29,4 km.  District: Bellville.  Period: 3rd school quarter 2003 until the 2nd school quarter 2006.  Validity period—90 days: Expiry date—14 August 2003	Western Cape Education Department	WCE 111/03	2003-05-16	433	415
Transportation of learners: From Covie Residential Area, Natures Valley (Tsitsikamma National Park), Heidehof and Môreson to De Craggs Primary School.  Learners: 33.  Single distance: 24,4 km.  District: George.  Period: 3rd school quarter 2003 until the 2nd school quarter 2006.  Validity period—90 days: Expiry date—14 August 2003	Western Cape Education Department	WCE 345/03	2003-05-16	310	415
DISPOSALS: GENERAL					
Sale of full cream milk in bulk. Enquiries: Mr O. Magwa, Tel. (021) 808-5130	Department of Agriculture, Muldersvlei Road, Elsenburg	1-2003/ 2004	2004-05-16	880	880

#### **SPECIAL ADVERTISEMENTS**

#### NATIONAL DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

#### **TENDER No. 2003/005 MM5**

#### TENDER FOR LETTING OF OFFICE ACCOMMODATION TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Prospective tenders are invited for the supply and letting of Office Accommodation comprising of Total Assignable Area for the Main Building (Offices) 1 470 m², Store Room 1 290 m², Parking (45 vehicles) 670 m² to the National Department of Public Works for usage by the South African Police Service (SAPS).

The building(s) should be situated at Potchefstroom. The accommodation is required with immediate effect subject to approval and ratification by the Regional Tender Committee. The tender shall remain valid for thirty days from the closing date.

The premises must be in accordance with the Government standard specification, the copy of which will be made available with the tender documents. The Certificate of Electrical wiring complying with the Fire Regulations and Municipal By-laws, the Certificate of Compliance with the Occupational Health and Safety Acts (OHSA) must also be submitted by the Tenderers.

The successful tenderer will be expected to submit the portfolio of the building (preferably photographic) for record purpose to the National Department of Public Works. The renovations of the building to conform with the standards and norms must be borne by the tenderer.

The relevant documents, which are subject to a non-refundable payment of R50 (fifty rands) can be collected from the Department of Public Works, 3rd Floor, West Gallery, Mega City Shopping Complex, Mmabatho, North West Province, P/Bag X120, Mmabatho, 2735.

Technical enquiries: Ms H. H. Molapo, Ms Julia Setlhoke, Tel. (018) 384-9331, ext 2225 or 2223.

Enquiries: Mr B. Motlhatlhedi, Tel. (018) 384-9331-5, Fax. (018) 384-3354. Office hours: 07h30 to 12h45 and 13h30 to 16h00 (Mondays to Fridays).

#### **GAUTENG DEPARTMENT OF HOUSING**

#### TENDER No. HLA 4/2/4-2003/02

CONSTRUCTION OF MUNICIPAL INFRASTRUCTURE FOR OLIEVENHOUTBOS EXTENSIONS 24 AND 25, CENTURION (949 STANDS)

Tenders are invited for the following civil engineering infrastructure contracts for Olievenhoutbos Extensions 24 and 25, Centurion:

- (a) Water and sewer reticulation.
- (b) toilet structures.

Tender documents can be obtained from the Procurement Section, 7th Floor, Department of Housing Building, 37 Sauer Street, Marshalltown, Johannesburg, during office hours from 16 April 2003.

A non-refundable tender amount of R200,00 (two hundred rand) per tender document payable by cheque made out in favour of the Gauteng Department of Housing is required on collection of tender documents.

Completed tender documents clearly marked with the tender number and placed in a sealed envelope must be deposited in the tender box on the Ground Floor foyer at the Department of Housing Building, 37 Sauer Street, Johannesburg, not later than 11h00 on 14 May 2003 at which hour and date the tender will be opened in public. Faxed, electronic or late submissions will not be accepted.

A compulsory briefing session will be held on 23 April 2003 at 11h00 at the turnoff from the R55 to Olievenhoutbos Extension 13 (Samrand Road), Centurion.

Tenderers will be met at the above mentioned rendezvous between 10h00 and 11h00 on 23 April 2003 during which time the official attendance register will be completed. Tenderers who do not complete the attendance register during this time will not be allowed to participate in the tender process. A map with directions to the rendezvous for the site meeting can be obtained from VIP Consulting Engineers at (012) 804-9702.

This tender is based on the South African National Standard, Targeted construction procurement Part 4: Participation of targeted enterprises and targeted labour (local resources).

For more information contact Mr Abrie Lorenzen at (011) 355-4297.

For tender document collection contact Louis Shithlelani at (011) 355-4749.

NB: Women and historically disadvantaged individuals will receive priority attention.

### DEPARTMENT OF HEALTH IN COLLABORATION WITH DEPARTMENT OF ROADS, TRANSPORT & PUBLIC WORKS

#### **COLESBERG AND CALVINIA HOSPITALS**

#### CONTRACT APPOINTMENT 12—14 MONTHS

The Northern Cape Provincial Department of Health together with the Department of Roads, Transport and Public Works, are implementing the Hospital Revitalisation Programme, New Hospitals are being built at Colesberg and Calvinia utilizing a multi-procurement process. The incumbent shall be employed on a contract basis for the duration of the specific project, which is expected to be 12—14 months.

Post: Project Site Agent.

Centre: Colesberg Hospital, Calvinia Hospital (2 posts).

Salary: Negotiable.

Requirements: Only persons with at least 15 (fifteen) years of practical experience in the building construction industry, of which at least 5 (five) years was at Senior Supervisory level, need apply. The experience should cover all aspects of the building industry and a general understanding of documentation and a proven ability to read working drawings of allied disciplines including air-conditioning, electrical, civil engineering and specialized hospital services, is a specific requirement. The incumbent shall have a good command of English in both verbal communication and report writing skills. It will be a necessity to be able to verbally communicate in Afrikaans and any other local language will be an advantage. Computer skills, inter-personal skills and conflict resolution skills will be a further advantage.

Duties: An individual is required to oversee and co-ordinate the day to day activities on the site. In addition, the site agent shall be the "eyes and ears" of the Professional Team as well as the Client Departments. He/she shall be the conduit through which queries and solutions are communicated and dealt with, and shall participate in the management meetings which will be held twice monthly.

*Note:* Interviews will be conducted in Kimberley. If no response has been received by 30 April 2003 the application must be considered as unsuccessful.

Enquiries: Hylton Schwenk, Department of Health, Tel. (053) 802-2436, 0825793489.

A curriculum vitea with specific details of experience must be submitted to: Mr B. Modise, Department of Roads, Transport and Public Works, Wilcon House, Fabricia Road, Fabricia, Kimberley, fax: marked for his attention: (053) 831-3973, Tel. (053) 839-2100.

Closing date: 24 April 2003.

#### **B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS**

Notices are not sent to unsuccessful tenderers, but particulars of successful tenderers are published hereunder for general information:

TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	BRAND	*BASIS OF DELIVERY	PREFERENCE CLAIMED
SUPPLIES						
SD-S 8	_	PVC Converters (Government Printing Works)	R123 690,00	_	(e)	3%
SD-S 10	_	Lithotech Sales Pta. (Government Printing Works)	R53 352,00	_	(e)	3%
SD-D 2003/08	_	Barno Plastic (Government Printing Works)	R741 000,00	_	(e)	3%

<sup>\*</sup> Basis of delivery

(a) f.o.r. (b) f.o.b. (c) f.o.r. in bond (d) c.i.f. (e) Delivered.

TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
SERVICES			
DOC/03/2003/ TBU	Appointment of telecommunications business advisory services for the SNO (Second National Operator) Committee (Department of Communications)	HTL Advisors (Pty) Ltd, trading as Africa International Advisors	R4 446 000,00
DOC/05/2003/ TBU	Appointment of telecommunications financial advisory services for the SNO (Second National Operator) Committee (Department of Communications)	ABSA Corporate and Merchant Bank	R1 000 000,00

#### C. TENDER INVITATIONS FINALISED

The following tenders have been finalised recently but only the reference numbers are published. Results will be furnished on request:

#### D. TENDER INVITATIONS CANCELLED

WCE: 009/03 WCE: 111/2/02 GTC 1/2003 RT 78/2002 GR WCE: 055/02 5/3/2-31/02 DOC/37/2003/TBU EDO 271
---

Tenderers are invited to direct tender enquiries regarding the award of tenders to the relevant department/organisation that issued the tender.

See the address list (Annexure 1 of the Government Tender Bulletin) for the relevant information.

Any complaints on the State tendering system can be lodged with the Public Protector, Mr Selby Baqwa, at the following address: Private Bag X677, Pretoria, 0001. Tel: (012) 322-2916

#### **ANNEXURE 1**

#### ADDRESS LIST

1 For collection of tender documents: The Director: Contract Management, Tender Information Centre (Ground Floor), 240 Vermeulen Street, behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

Enquiries: Mrs A. Moorcroft, Tel.: (012) 315-5732; Fax: (012) 315-5734.

Postal address: Private Bag X49, Pretoria, 0001.

Contact with Contract Management: The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and

Vermeulen Streets), Pretoria.

Switchboard No.: (012) 315-5111; Fax: (012) 315-5388.

Office hours: 07:30-12:30 and 13:15-16:00 (Mondays to Fridays). The Director: Office of the State Tender Board: 17th (Seventeenth) Floor

Sub-Directorate: Computers, Construction and Vehicles: 17th (Seventeenth) Floor Sub-Directorate: Community Affairs and Professional Services: 16th (Sixteenth) Floor Sub-Directorate: Medical, Functional and Printing Services: 16th (Sixteenth) Floor

2 The Director-General: Public Works (Head Office), Private Bag X65, Pretoria, 0001 or Room 503, Fifth Floor, Central Government Offices, corner of Bosman and Vermeulen Streets, Pretoria.

**Enquiries:** Ms E. P. Odendaal/Mr J. M. Nkambule Office hours:

07:30-12:45 and 13:30-15:30

Tel. (012) 337-2179/2167, Fax (012) 321-1575 Mondays to Fridays

Department of Public Works (Cape Town), Room 942, Ninth Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Foreshore, Cape Town, or Private Bag X9027, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the main entrance, Ground Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Cape Town.

**Enquiries:** Miss Mouton/Ms Ndamane/Mr du Plooy Office hours: 07:30-12:45 and 13:30-15:30

Tel. (021) 402-2076/7/8, Fax (021) 419-6086

E-mail:riana.mouton@dpw.gov.za

Mondays to Fridays

Mondays to Fridays

Department of Public Works (Durban), Room 8, West Street Government Offices, corner of Pine and Aliwal Streets, Durban, or Private Bag X54315, Durban, 4000; or deposited in the tender box at Room 8, Ground Floor, West Street Government Offices, corner of Pine and Aliwal Streets, Durban.

**Enquiries:** 08:00-12:00 and 13:30-15:00 C. Noble Office hours:

Tel. (031) 332-1211 x 2160, Fax (031) 332-5485

C. Majozi

Tel. (031) 332-1211 x 2074, Fax (031) 332-5485

Department of Public Works (Bloemfontein), Rooms 410, 411, 412, 417 and 418, Fourth Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein, or Private Bag X20605, Bloemfontein, 9300; or deposited in the tender box at the main entrance, Ground Floor, Civilia

Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein.

**Enquiries:** Mr G. Phalane/Mr R. Rabie/Mr M Moeketsi/Miss T. Toolo Office hours: 07:30-12:45 and 13:30-15:30

Mr DJ van Niekerk (specification enquiries)

Tel. (051) 400-8749/8748/8747/8751 and 8742

Fax (051) 400-8872

Mondays to Fridays

6 Department of Public Works (Johannesburg), Room 1111, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg, or Private Bag X3, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at the counter, Room 1111, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg (at the counter).

Mrs M. de Beer, Tel. (011) 713-6063 (direct line), **Enquiries:** 

Mr P. M.Rampeng, Tel. (011) 713-6044, or

Tel. (011) 713-6000 (switchboard)

Fax (011) 403-1266

Office hours: 07:30-12:30 and 13:15-15:30

Mondays to Fridays

7 Department of Public Works (Kimberley), Room 759/711, Seventh Floor, New Public Offices, corner of Knight and Stead Streets, Kimberley, or Private Bag X5002, Kimberley, 8300; or deposited in the tender box at Room 759/711, Seventh Floor, New Public Offices, corner of Knight and Stead Streets, Kimberley, 8301.

**Enquiries:** C. Abrahams/C. Bester/G. Aysen Office hours: 07:30-12:45 and 13:30-16:00

> Tel. (053) 838-5221/5214, Fax (053) 832-7381 Mondays to Fridays

8 Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 402, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, or Private Bag X3913, North End. 6056; or deposited in the tender box at Box 4, Room 293-294, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.

**Enquiries:** Mr J. W. Campher Office hours: 08:00-12:45 and 13:30-16:30

> Tel. (041) 54-6611, Fax (041) 57-3789 Mondays to Fridays

Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 292, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, 6056, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 1-4, Room 293-296, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.

**Enquiries:** Mr P. Blouw/Mr H. Potgieter Office hours: 08:00-12:45 and 13:30-16:00

> Tel. (041) 408-2035, Fax (041) 487-2209 Mondays to Fridays

10 Department of Public Works (Umtata Sub Regional Office), Fifth Floor, PRD2 Building, Sutherland Street, Umtata, or Private Bag X5007, Umtata, 5100.

**Enquiries:** L. Mpakatho **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30

Tel. (047) 532-4700 Mondays to Fridays

13 The Director-General: Health, 274 Struben Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X828, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box

at 274 Struben Street, Pretoria.

Enquiries: Mr J. M. Lukhele, Mr T. Prinsloo Office hours: 08:00–12:45 and 13:00–15:45

Tel. (012) 312-0881/0982, Fax (012) 324-2853 Mondays to Fridays

19 The South African Revenue Service, Office of the SARS Tender Board, Block D, Ground Floor, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, or P.O. Box 2127, Groenkloof, 0027; or posted in the tender box at the main gate entrance, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, Brooklyn.

Tenders are also available on SARS Website www.SARS.gov.za

Enquiries: A Jansen/Ms L. Otto/Ms T. Smit/Ms D. van Vuuren/ Office hours: 08:00-15:00

Ms J. Deetlefs/Ms Portia Mutono Mondays to Fridays

Tel. (012) 422-4081/2/3/4/5/2000/40058/6649

Fax (012) 422-4013

60 The Director-General: Department of Land Affairs, 184 Jacob Maré Street, Pretoria, or Private Bag X833, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box in the foyer of the South Block, Old Building, 184 Jacob Maré Street, Pretoria.

**Enquiries:** See Tender Description **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–16:00

Fax (012) 323-7235

63 National Department of Public Works (Pretoria), Continental Building, corner of Visagie and Bosman Streets (223 Bosman Street), Pretoria; or Private Bag X229, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Ground Floor, Room G02 at the counter, or Main Entrance, Reception Area, Continental Building, corner of Visagie and Bosman Streets, Pretoria.

Please indicate tender no. and closing date on envelope. Tenders that will be received late will not be considered.

**Enquiries:** Ms D. Venter **Office hours:** 7:30–12:45 and 13:30–15:30

Tel. (012) 310-5919, Fax (012) 310-5915 Mondays to Fridays

The Government Printer: The Government Printing Works, Tender Section, Room 17, 149 Bosman Street corner of Proes Street, Pretoria, or Private Bag X49, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at 240 Vermeulen Street (between ABSa and Salzburg Restaurant), Pretoria. Application for tender documents, fax your request on your company letterhead stipulating the tender numbers required, or collect at Room 17.

Enquiries: Tender Section Office hours: 07:15–16:00

Tel. (012) 334-4597/4680/4611 Mondays to Fridays Fax (012) 323-0009/326-4442

\_\_\_\_\_\_

71 The Director-General: Housing, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria, or Private Bag X644, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Security Point, Main Entrance, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria.

**Enquiries:** See tender description **Office hours:** 07:30–12:15 and 13:00–16:00

Mondays to Fridays

Mondays to Fridays

184 The Area Manager: Correctional Services: Church Street, Poynton Building, Pretoria, or Private Bag X136, Pretoria, 0001; or

handed in at Correctional Services, Second Floor, Logistics, Pretoria.

Enquiries: Ms S. Truter/Mr W. A. Smit Office hours: 07:30–12:00 and 13:00–15:45

Tel. (012) 307-2338/2980 Fax (012) 323-5621 Mondays to Fridays

The Provincial Administration, Gauteng: Health, New Pretoria Academic Hospital, Tender Department, Malherbe Street, Capital Park, Pretoria, 0002, or Private Bag X169, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at security office.

Tender Mrs H. Hellberg Office hours: 08:00–15:00

**Enquiries:** Tel. (012) 354-5148, Fax (012) 354-5147 Mondays to Fridays

Department of Transport, District Roads Building, Airport Road, Springbok, 8420, or Deparement of Transport, Roads and Public Works, Private Bag X8, Springbok, 8420; or deposited in the tender box at District Roads Building, Airport Road, Springbok.

Documents which are to bulky must be delivered at the Department of Transport, Roads and Public Works, District Roads Building, Airport Road, Springbok.

Enquiries: Mr L. Anthony/Mr J. M. Pienaar Office hours: 08:30–16:00

Tel. (072) 712-2107, (054) 332-4473/4 Fax (027) 712-2386/(054) 332-4475 Department of Transport, Roads and Public Works, Room 22, Ground Floor, Wilcon House, 22 Fabricia Road, Fabricia, Kimberley, 8301; P.O. Box 3132, Kimberley, 8301, or deposited in the tender box on the Ground Floor, at the entrance of Wilcon House, 22 Fabricia Road, Kimberley, 8300.

Documents which are too bulky must be delivered at the reception, entrance of Wilcon House, of 22 Fabricia Road, Kimberley.

Enquiries: Ms E. Motlhalane/Ms E. Breytenbach/

Office hours: 07:30—13:00 and 13:30–16:00

Mr N. G. Siyo/Ms A. K. Montwedi

Mondays to Fridays

Tel. (053) 839-2125/2194, Fax (053) 831-3973

300 Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, Chief Directorate: Works, Room 701/705, 9 Dorp

Street, Cape Town, 8001, or Private Bag X9078, Cape Town, 8000

Enquiries: S. Boonzaaier/L. Norkee/N. Nelson Office ho

Tel. (021) 483-3571/5240/3957/4614

Fax (021) 483-5302/2488

Office hours: 08:00-12:30 and 13:15-15:00

Mondays to Fridays

Mondays to Fridays

309 Western Cape Education Department, EMDC: Westcoast/Winelands, 6 Hospital Street, Paarl, 7646, or Private Bag X3026, Paarl,

7620.

**Enquiries:** Mrs M. E. Adonis/Mr P. Van Aardt **Office hours:** 07:30–12:30 and 13:00–16:00

Tel. (021) 860-1200, Fax (021) 860-1231 Mondays to Fridays

310 Western Cape Education Department, Director: EMDC: South-Cape/Karoo, Rensburg Court, Courtnay Street, George, 6530, or

Private Bag X6510, George, 6530.

**Enquiries:** Mr B. Buys/J. Hoogbaard **Office hours:** 07:30–12:30 and 13:00–16:00

Tel. (044) 873-6128, Fax (044) 873-3428

323 Gauteng Shared Service Centre, Procurement Office, 6/7th Floor, 75 Fox Street; Private Bag X091, Marshalltown, 2107.

Enquiries: GSSC Call Centre Office hours:

Tel. (011) 355-2222, Fax (011) 355-2111

324 National Department of Works: Mmabatho Regional, Room 321/337, 3rd Floor, West Gallery, Mega City Shopping Complex, Mmabatho, North West Province, or Private Bag X120, Mmabatho, 2735; or deposited in the tender box at 3rd Floor next to the lift

and main entrance.

Enquiries: Mr G. B. Lekoma/Mr L.W. Nage Office hours: 07:00—12:45 and 13:30—16:00

Tel. (018) 384-9331-5, Fax (018) 384-3354 Mondays to Fridays

349 Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, Room 418, York Park Building, St John Street,

George, 6530, or Private Bag X6503, George, 6530.

**Enquiries:** Mr A. West **Office hours:** 07:45–13:00 and 13:45–16:00

Tel. (044) 874-2160/2422, Fax (044) 874-2420 Mondays to Fridays

352 Provincial Administration Western Cape: The Head of Department: Department of Transport and Public Works, 9 Dorp Street, Cape

Town, 8001; or Private Bag X9078, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the Foyer, 9 Dorp Street, Cape Town.

Enquiries: S. Boonzaaier/L. Norkee Office hours: 08:00–12:30 and 13:15–15:00

Tel. (021) 483-3571/3957, Fax (021) 483-5302 Mondays to Fridays

360 Simonstown Procurement Service Centre, Tender Administration Section, Arsenal Road, Simonstown; or Attention: Tender Office, Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division (Fleet Logistics Division), Simonstown Procurement Service Centre, Private Bag X1, Simonstown, 7995; or deposited in the tender box at the main entrance gate, Old Naval Logistics

Base, Arsenal Road, Simonstown.

**Enquiries:** Mrs H. Wood **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:45

Tel. (021) 787-5086, Fax (021) 787-5134 Mondays to Fridays

371 Department of Defence, Central Procurement Service Centre, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads (Room 0006), Thaba Tshwane, or Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division, Central Procurement Service Centre, Private Bag X1037, Thaba Tshwane, 0143; or deposited in the tender box next to the main entrance, Department of Defence, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads, Thaba Tshwane. Tenderers must please phone in advance to collect

tender documents.

**Enquiries:** See tender description **Office hours:** 08:00–13:00 and 13:30–16:00

Fax (012) 313-2479/2401 Mondays to Fridays

397 Procurement Department, PetroSA, Portswood Square, Dock Road, Victoria and Alfred Waterfront, Cape Town, or Private Bag X1, Victoria and Alfred (V & A) Waterfront, Cape Town, 8002; or deposited in the tender box at Foyer Two, Security Main Entrance, Reception Area, Dock Road, Victoria and Alfred Waterfront, Cape Town.

**Enquiries:** See tender description **Office hours:** 08:00—16h30

Mondays to Fridays

Provincial Administration Western Cape: Education Department, Ground Floor, Grand Central Towers, Lower Plein Street, Cape 415 Town, 8001; or Private Bag X9114, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box on Ground Floor, Grand Central Towers, Lower

Plein Street, Cape Town, 8000.

**Enquiries:** Mr D. Baugaard/Ms Y. Hickley Office hours: 07:30-12:30 and 13:00-16:00

Tel. (021) 467-2356/2805, Fax (021) 467-2810 Mondays to Fridays

Northern Cape Province: Finance, Namakwa District Municipality, Van Riebeeck Street, Springbok, 8240; or PO Box 5, Springbok,

8240.

**Enquiries:** Ms M. Rossouw/Ms CS Fourie Office hours: 08:00-16:00

Tel. (027) 712-8000/(051) 447-7036 Mondays to Fridays

Department of Agriculture: Western Cape, Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg, 7607, or Private Bag X1, Elsenburg, 7607; or deposited in the tender box at the security gate, main entrance to Administration Building (main entrances

reception area or Room No. of the building), Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg, 6707.

Mr O. Magwa/Mr W. J. van Zyl Tel. (021) 808-5130/54, Fax (021) 808-5144/41 Mondays to Fridays

Office hours:

08:00-16:30

433 Director: EMDC: North-Metropole: Western Cape Education Department, 107 Voortrekker Road, Bellville, 7530, or Private Bag X14,

Bellville, 7530.

**Enquiries:** 

**Enquiries:** Mr W.A.C. Arendse/P. van Wyk Office hours: 07:30-12:30 and 13:00-16:00

> Tel. (021) 948-0950, Fax (021) 948-6256/2838 Mondays to Fridays

628 Department of Social Services and Population Development, Room 302/313, Thusanong Building, 69 Commissioner Street, Johannesburg, 2000, or Private Bag X35, Johannesburg, 2000; or deposited in the tender box next to main entrance Thusanong

Building, 69 Commissioner Street, Johannesburg, 2000.

**Enquiries:** A. Malatjie/Mr F. Rammutla Office hours: 07:30-15:30

> Tel. (011) 355-7728, Cell 082 469 0836, Mondays to Fridays

Fax (011) 492-1094

Department of Communications, Room 342/403/415, Block E, Nkululeko House, iParioli Office Park, 399 Duncan Street, Hatfield, Pretoria, or Private Bag X860, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at the passage adjacent to Room 410/415, Block E/F,

iParioli Office Park, 399 Duncan Street, Hatfield, Pretoria.

**Enquiries:** Lucy Kgopa/T. Musi Office hours: 08:00-12:45 and 13:30-16:30

> Tel. (012) 427-8297/8566, Fax (012) 427-8147/8257 Mondays to Fridays

KwaZulu-Natal Provincial: Department Land Affairs, 188 Berg Street, Room 102, First Floor, 291 Justice Park Building,

Pietermaritzburg, 3201; or Private Bag X9000, Pietermaritzburg, 3200.

**Enquiries:** See Tender Description Office hours:

Mrs M. Cronié/W.J. van Zvl/Mrs N. van Heerden

Gauteng Health Department, Room 1203, 37 Sauer Street (corner of Sauer and Market Streets), Marshalltown, 2107, or Private

Bag X085, Marshalltown, 2107; or deposited in the tender box at the foyer main entrance, 37 Sauer Street (corner of Sauer and

Market Streets), Marshalltown, 2107.

**Enquiries:** 

**Enquiries:** E. Mothopeng Office hours: 08:00-12:00 and 13:00-15:00

Tel. (011) 355-3056, Fax (011) 355-3086/7 Mondays to Fridays

880 Department Economic Affairs, Agriculture & Tourism, Elsenburg Experimental Farm, Muldervlei Road, Elsenburg; Private Bag X1,

Elsenburg, 7607; or deposited in the tender box at the security gate, Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg.

Office hours:

Tel. (021) 808-5154, Fax (021) 808-5141 Mondays to Fridays

A Kwezi V3 Engineers, Sanlam Building, Ground Floor, 163A Nelson Mandela Drive, Bloemfontein, 9301.

**Enquiries:** See tender description Office hours: 08:00-16:00

Mondays to Fridays

08:00-16:30

#### **ANNEXURE 2**

### IMPORTANT ANNOUNCEMENT TO ALL DEPARTMENTS CONCERNED

Closing times

PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS

for the

# GOVERNMENT TENDER BULLETIN

2003

to reach the **GOVERNMENT PRINTER** as follows:

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ 10 April, Thursday, for the issue of Thursday 17 April 2003
- ▶ 16 April, Wednesday, for the issue of Friday 25 April 2003
- ▶ 23 April, Wednesday, for the issue of Friday 2 May 2003
- ▶ 12 June, Thursday, for the issue of Friday 20 June 2003
- ▶ 18 September, Thursday, for the issue of Friday 26 September 2003
- ▶ 11 December, Thursday, for the issue of Friday 19 December 2003
- ▶ 15 December, Monday, for the issue of Wednesday 24 December 2003
- ▶ 19 December, Friday, for the issue of Friday 2 January 2004

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

#### **ANNEXURE 3**

### GOVERNMENT TENDER BULLETIN

## OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA Subscription rates:

Local – R30 + 14% VAT per annum

**Total R34,20** 

Overseas – R40 per annum

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001 Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510 Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504 Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737 Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001 Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504 Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531